

SCHOOL SWIMMING AND WATER SAFETY PROGRAM

Message to Parents / Caregivers

Ubutumwa ku Bavyeyi/Abafasha kurera abana

Umugambi wo kwiga koga wongewe ku rutonde rw'ivyirwa bitangwa kw'ishule ryacu.

Umugambi w'Ishule wo Kwigisha Koga wa NSW Department of Education ushimikiye kwigisha koga, ugaha abanyeshule ububasha bwo kudatinya bari mu mazi hamwe n'ubuhanga bwo kwikingira no kwikiza bari mu mazi. Uyu Mugambi uzomara imisi cumi. Icirwa ku musu kimara iminota 45.

Abanyeshule batashoboye kwerekana ubumenyi bugaragara bwo kwikingira no kwikiza mu mazi, bakaba badashoboye koga neza imetero 25 kandi atawubafashije mu mazi harehare, baremerewe kuja muri uwo Mugambi w'Ishule wo Kwigisha Koga. Uwo mugambi ushimikira ku batazi koga neza biga muri Years 2-6 hamwe n'abanyeshule bafise ivyo bakeneye bisangije, nk'abaherutse gushika muri Australia canke abafise ubumuga.

Inyigisho zizobera: _____
Name of pool

Umugambi uzobandanya **imisi yosi mu ndwi zibiri**.

Italiki bazatangurirako _____ Italiki bazoherezaako _____
Start date Finish date

Nta mahera asabwa mu kwigisha.

Kwiyungurura bizotwara amahera _____ ku musu
Daily transport cost

Kwinjira aho bogera bizotwara amahera _____ ku musu
Daily pool entry cost

Igiciro c'imisi 10 y'uwo Mugambi _____
Total cost for 10 days

Umwana wese asabwe kuzana impuzu zo koga, iswime yo kwihanagura, ishata canke impuzu yo kwambara mu bitugu, inkofero hamwe n'impuzu isusurutse ku musu hakanye. Mu gihe bigishiriza koga ahantu hanze hatubatse, vyoba vyiza abanyeshule bikingiye izuba bihagije, nk'akarorero kwisiga kenshi amavuta SPF 30+, canke amavuta y'izuba arinda amazi. Kwambara agapira canke ishata yagenewe amazi navyo birahirizwa (mugihe bishoboka mu kibanza co kwogeramwo).

Abanyeshule bazohabwa ibibazo mu Mugambi wo Kwigisha Koga mu bijanye no kwikingira impanuka batambaye amarori yo mu mazi.

Umwana wawe akaba akwiye ibisabwa n'uwo Mugambi, usabwe kuzuza uru rupapuro rwo kuvyemeza, uce ururungikira umwigisha w'umwana wawe.

Umuyobozi: _____ Italiki: _____
Name of principal Date